

127 26



**UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTONOMA DE MEXICO
ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL**

**EL DIARIO DE CAMPO EN TRABAJO SOCIAL
COMO INSTRUMENTO OBJETIVO DE
SISTEMATIZACION DE LA REALIDAD SOCIAL**

T E S I S

**Que para obtener el título de
LICENCIADO EN TRABAJO SOCIAL**

**Presenta
ROCIO TORRES VELASCO**

1979



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

I N D I C E

	Pags.
INTRODUCCION	
CAPITULO 1. CONOCIMIENTO CIENTIFICO	3
1.1 Lógica Formal y Lógica Dialéctica	9
1.2 Teoría del Conocimiento	14
CAPITULO 2. LA NECESIDAD DE UN PLANTEO METODOLOGICO CIENTIFICA MENTE DIFERENTE PARA ENCARAR EL TRABAJO SOCIAL EN- LAS COMUNIDADES LATINOAMERICANAS	23
2.1. Relación del instrumental de campo con el método...	28
2.2 El nuevo instrumental de recolección de datos: diario de campo, diario fichado, ficha, cédula e informe	33
CAPITULO 3. PARALELISMO DENTRO DEL PROCESO DE CONOCIMIENTO Y EL USO DEL INSTRUMENTAL DE CAMPO	41
3.1 Función evaluativa del diario de campo	46
3.2 Ubicación del diario de campo como elemento objeti- vo que parte de la realidad	49
3.3 Diario de campo en la etapa sensorial	52
3.4 Diario de campo en la etapa racional	60
3.5. Diario de campo en la etapa transformadora	64
CONCLUSIONES	68
SUGERENCIAS	73
BIBLIOGRAFIA	74

I N T R O D U C C I O N

Expresar que es Conocimiento Científico nos lleva a definir las distintas modalidades de hacer ciencia, es decir derivada de una lógica dialéctica ó de una lógica formal.

Del tipo del conocimiento científico se derivan formas metodológicas del conocimiento de acción, formas funcionalistas y dialécticas; de éstas a su vez, se derivan las técnicas de observación, conocimiento y acción.

El Conocimiento Científico accidental en cualquiera de las dos modalidades básicas, no sirve totalmente a los efectos del Trabajo Social, para trabajar transformadoramente en la realidad, lo que nos lleva a la necesidad de indagar el aspecto relacionado con la lógica del pensamiento y las concepciones de tiempo y espacio del hombre, - esto nos plantea un problema de técnicas a utilizar como parte de un nuevo planteamiento metodológico.

Este instrumental de campo, (diario de campo, diario fichado, - ficha, cédula e informe), debe de acompañar necesariamente el proceso metodológico, lo que a su vez significa apuntalar el proceso de captación y de profundización del conocimiento de la realidad con - que se trabaja.

El presente trabajo específicamente analizará al diario de campo como un instrumento de conocimiento objetivo de la realidad social ubicándolo dentro del proceso científico.

CAPITULO 1. CONOCIMIENTO CIENTIFICO

1.1 Lógica Formal y Lógica Dialéctica

1.2 Teoría del Conocimiento.

1. CONOCIMIENTO CIENTIFICO.

Mucho se ha escrito acerca del conocimiento científico por diversos autores especialistas en el tema.

En la presente tesis se tomará al conocimiento científico como marco teórico necesario para poder después desarrollar y ubicar al Diario de Campo dentro del mismo.

Definiendo primeramente el concepto de ciencia , retomamos la que expresa Herman Kruse, se dice que :

" Ciencia es un sistema de conocimientos en desarrollo, los cuales se obtienen mediante los correspondientes métodos cognoscitivos y se reflejan en conceptos exactos, cuya veracidad se comprueba y demuestra a través de la práctica social." (1)

El objetivo de la ciencia es "dotar al hombre de un conocimiento racional, verificable y transmisible que le permite penetrar en las leyes del mundo objetivo y mejorar las interrelaciones sociales en un proceso de dominio del ambiente natural y cultural en el cual está inserto." (2)

Los conocimientos significan la posesión de datos confir

(1) Kruse, Herman, " Introducción a la teoría científica - del Servicio Social "; I.S.I. No. 1; Ed. ECRO.p.11

(2) Op. Cit., p.27

dos de los fenómenos materiales, sociales y la reflexión - de éstos en la conciencia humana.

Una condición necesaria para poder realizar la investigación científica es poder establecer el hecho ó los hechos que suceden en la realidad.

Los hechos científicos son resultado de una observación verídica y tienen su manifestación a través de la observación directa del objeto a investigar. Los hechos pasan a formar parte de la ciencia solamente después de haber sido clasificados y explicados.

Para que progrese el conocimiento científico hay que establecer nuevos hechos, debido a que su interpretación - da paso a la construcción de teorías que son fundamentales para que la ciencia sea una verdadera ciencia.

La ciencia posee leyes fundamentales para poder seguir-desarrollándose y estas son :

- a) " La dependencia en que se halla el desarrollo de la ciencia con respecto a la práctica histórico-social, y que constituye la principal fuerza motriz ó fuente de su avance.
- b) La relativa independencia de que goza la ciencia en su desarrollo. Cualesquiera que sean los problemas concre

tos que la práctica le plantea, su solución puede -- llevarse a cabo tan sólo después de que el propio -- proceso de conocimiento de la realidad haya alcanza-- do determinados grados de desarrollo, proceso que -- se efectúa siguiendo un orden consecuente de transi-- ción de los fenómenos a su esencia y de una esencia-- menos profunda a otra más profunda.

- c) La sucesión en el desarrollo de las ideas y princi-- pios, teorías y conceptos, métodos y procedimientos-- de la ciencia; la indisolubilidad de todo conocimien-- to de la realidad como proceso interno, único y ---- orientado hacia un fin determinado.
- d) El desarrollo paulatino de la ciencia, dentro de la-- alternación de los períodos de su desenvolvimiento-- relativamente tranquilo (evolutivo) con los de trans-- formación brusca (revolucionaria) de sus bases teóri-- cas y del sistema de sus conceptos e ideas.
- e) La correlación y la interdependencia de todas las ra-- mas que componen la ciencia, como resultado de lo -- cual el contenido de una ciencia determinada puede - y debe ser investigado con ayuda de los procedimien-- tos y métodos de otra. Ello da lugar a las condicio-- nes necesarias para descubrir de un modo más profun-- do y completo la esencia y las leyes de los fenóme--

nos cualitativamente distintos. Semejante interrelación entre las partes que integran la ciencia determina ciertas particularidades de su desarrollo histórico, especialmente la sucesión con que surgen sus distintas ramas.

f) La libertad de crítica, la polémica sin trabas sobre problemas discutibles ó dudosos de la ciencia y en el enfrenamiento abierto y espontáneo de distintas opiniones, debido a que la ciencia no descubre de forma inmediata y directa el carácter dialécticamente contradictorio de los procesos que tiene la naturaleza, las opiniones reflejan tan sólo algunos aspectos de las contradicciones que existen en los fenómenos que se estudian" (3)

La ciencia trata de investigar todas las relaciones del mundo en todas sus partes, sin pretender cerrar el ciclo del conocimiento, sino que busca la transformación de todos los procesos en su movimiento, siendo éste su característica principal, para que el hombre pueda transformar y preveer la realidad.

El conocimiento científico responde a las preguntas de cómo y por qué se efectúan de un modo u otros los fenómenos sociales, la esencia del conocimiento científico se basa en la generalización de los hechos,-

(3) Kedrov y Spirkin. "La Ciencia", Ed. Grijalbo Colecc. 70, pp.33-35

en que a través de lo causal se detecta lo necesario, - lo que está respaldado por leyes, y por medio de lo -- singular se vislumbra lo general y es a través de ésta sustentación se lleva a cabo la previsión de diferen-- tes fenómenos u objetos de la sociedad.

Para el conocimiento científico es vital conocer- qué se investiga y cómo se investiga; el qué pone de - manifiesto la naturaleza del objetivo de la ciencia, y el cómo expresa la naturaleza del método que se ha se- guido.

El conocimiento científico es dialéctico, no pue- de estar estático, debido a que la realidad siempre se está transformando, y así mismo, la verdad que se ob- tenga a través del conocimiento científico debe ser -- cambiante, relativa, para poder despúes por medio de - la praxis volver a obtener nuevos conocimientos y for- mular nuevas teorías que vayan en concordancia con la- realidad.

El conocimiento científico posee un método y éste es el método dialéctico, que constituye para la cien- cia actual el único método general de investigación -- que es verdaderamente científico, todos sus conceptos, categorías y leyes desempeñan el papel de principios - metodológicos, que se basan principalmente en el movi- miento de los fenómenos de la realidad, estudiandolos- con todas sus características a través de la práctica,

estableciendo sus interrelaciones afines y contrarias, yendo a la esencia del proceso de los fenómenos, lo -- cual permite obtener la totalidad de la realidad y ésta misma da la pauta para la explicación de sus partes.

1.1 LOGICA FORMAL Y LOGICA DIALECTICA.

El pensamiento, que ha sido objeto de varios estudios por parte de las diversas doctrinas filosóficas, como por ejemplo el idealismo, que se basa en que la idea es lo primordial y que ésta es lo -- que ha dado origen a todo lo material, la idea no-expresa, es la verdadera realidad, y en contraposición a ésta doctrina surge el materialismo, que sustenta que la materia es primero que la idea, es lo-objetivo que existe independientemente de la conciencia; se muestra como objeto de estudio tanto para la lógica formal como para la lógica dialéctica.

Para poder comprender bien al objeto de estudio de la lógica, que puede ser dialéctica y formal es necesario aclarar primeramente las diferencias y las características principales de ambas.

Empezaremos por la lógica formal que es aquella que corresponde a la filosofía metafísica que entiende al pensamiento como algo estático, que permite el análisis de lo ya existente y no de la transformación de los objetos ó fenómenos.

La lógica formal estudia las formas en que un juicio se deriva de otros juicios, tomando como base sus leyes que son :

- Ley de la identidad, que expresa que todo objeto es idéntico a sí mismo.

-Ley de la no contradicción; no pueden existir al mismo tiempo dos cosas contrarias.

-Ley del tercero excluido, dos juicios en que uno niega al otro no pueden ser falsos al mismo tiempo, si uno de ellos es falso el otro es verdadero.

-Ley de la razón suficiente, nos dice que la veracidad de cualquier juicio debe de ser suficientemente argumentada.

La lógica formal estudia a los conceptos y juicios tan sólo en la medida que se necesita para comprender cómo se deducen unos de otros.

La lógica formal tiene varias características como son las siguientes :

- "Parte de hipótesis a priori que dirigen la investigación específica.
- Analiza la realidad desde un punto de vista estático, quietista, terminado (funcional-estructuralista). No puede resolver el cambio social.

- Utiliza la experiencia para refutar ó comprobar hipótesis.
- Análiza selectivamente aspectos parcializados de la realidad.
- Concibe las partes como equilibradas siempre.
- El criterio de verdad de la teoría surge de la comprobación por la experiencia y de la concatenación con el resto de la teoría ya elaborada.
- Une partes de la sociedad mecánicamente. No busca causas. Es Descriptiva.
- Separa los conceptos hombre-mundo. El hombre analiza y describe un mundo ajeno a él". (4)

Para la lógica formal no existe el movimiento ni -- las contradicciones de los fenómenos sociales.

Análiza a la realidad particularmente, no lo global ó universal, a través del método hipotético deductivo, basándose en una teoría tradicional para la realización de la investigación social.

En cambio la lógica dialéctica capta y analiza el movimiento de los objetos, sus contradicciones externas e internas, se basa en leyes del desarrollo social que son:

- (4) Porzecanski Teresa. "Lógica y relato en T.S.", Ed. Humanitas, p.29.

- Ley del cambio incesante; todo se transforma, nada está estático ni definitivo.
- Ley de la acción recíproca; existe un encadenamiento de procesos, todo influye sobre todo.
- Ley de la contradicción, los objetos y/o fenómenos se transforman por medio de su contradicción.
- Ley de la transformación de la cantidad a la calidad; - las cosas a través de su evolución se transforman de -- cantidad a calidad.

La lógica dialéctica se caracteriza por :

- "Parte de la práctica directa y después ubica un signi mero de hipótesis.
- Analiza la realidad en movimiento, concibe el cambio na tural y permanente. Agrega dimensión temporal.
- Utiliza la experiencia para construir teoría (práctica- teórica).
- Totaliza y permite estudiar la sociedad en su unicidad.
- El criterio de verdad de la teoría surge de la efectivi dad aplicativa de la misma.
- Descubre las contradicciones internas de la realidad.

- Une partes de la sociedad dinámicamente. Busca Causas. Es explicativa.
- Totaliza Hombre-Mundo. El hombre utiliza el mundo, lo hace y es hecho por él." (5)

La lógica dialéctica es opuesta a la lógica formal puesto que en la lógica formal, sus leyes se basan solamente en un aspecto de los fenómenos, su estabilidad -- cualitativa, su identidad recíproca en un rasgo determinado y las leyes de la dialéctica en cambio, reflejan los aspectos múltiples de los fenómenos sociales, su movimiento.

La lógica formal estudia los conceptos ya dados, en cambio la dialéctica tiene por objeto el estudio del proceso de formación de los conceptos, los juicios y teorías.

"La dialéctica estudia todas las formas del pensamiento, descubre su contenido objetivo, muestra el paso de las formas del pensamiento de inferiores a superiores en proceso del conocimiento de los fenómenos de la realidad; también la lógica formal investiga todas las formas del pensamiento (tanto simples como complejas), pero lo hace desde un punto de vista especial, que ya no es filosófico; es decir estudia las reglas y las formas de deducción de juicios ya formados". (6)

(5) Porsecanski Teresa. "Lógica y relato en T.S.", Ed. Humanistas, p.30

(6) P.V. Kopnin. " Lógica dialéctica", Ed. Grijalbo, p.87.

1.2 TEORIA DEL CONOCIMIENTO

"La teoría del Conocimiento es la doctrina que trata de las regularidades fundamentales del proceso cognoscitivo de los métodos, medios y procedimientos generales de que se vale el hombre para conocer el mundo que nos rodea". (7)

El problema principal de la teoría del conocimiento es la relación que existe entre el pensar y el ser, y para poder explicarlos se basa en cuatro principios que son:

1. La solución materialista del problema, esto es, el mundo material es lo primero respecto al conocimiento y éste aparece como objeto de conocimiento independiente al hombre.
2. La cognoscibilidad del mundo, el materialismo dialéctico parte de que el mundo es cognoscible, no hay cosas que no se puedan conocer sino solamente objetos desconocidos que a través de la práctica social se llegan a conocer.
3. El enfoque dialéctico del proceso cognoscitivo, la teoría marxista considera al conocimiento como un proceso contradictorio, que basándose en las leyes de la dialéctica y por medio de la práctica le dan herramientas al hombre para poder conocer el mundo material.

(7) Kursanov, G. "Principios Fundamentales del Método Dialéctico", Ed. Progreso, p. 257

4. La práctica social; que es el punto de vista principal de la teoría del conocimiento, actúa en tres aspectos íntimamente unidos que son los siguientes :

- La práctica como base de todo proceso cognoscitivo, todo conocimiento se adquiere a través de la práctica.
- La práctica como criterio de verdad, toda verdad sólo puede ser demostrada por medio de la práctica.
- La práctica como objetivo final del conocimiento, todo conocimiento está orientado a satisfacer las necesidades del hombre y orientar su actividad práctica.

La teoría del conocimiento estudia las causas del surgimiento de unos fenómenos y otros, encuentra sus leyes de desarrollo y conoce la esencia interna de los mismos.

Para lograr lo anterior, es decir, el conocimiento de los fenómenos, la teoría del conocimiento se estructura en tres etapas o niveles de conocimiento que son:

- Sensorial: Se caracteriza por establecer el primer contacto con la realidad, es decir, es el inicio del conocimiento humano de la práctica, al comienzo de éste no se ve más que el aspecto exterior de los diferentes objetos - y fenómenos, se ven aspectos aislados, su relación externa todo esto es captado por los sentidos del organismo, en esta etapa aún no se pueden elaborar conceptos profundos -- ni sacar conclusiones lógicas.

El proceso de desarrollo ó la continuidad de la práctica social, produce en los hombres sensaciones e impresiones que son causadas por la repetición de los fenómenos u objetos.

Es por medio de esta repetición de sensaciones- que surge un salto ó progreso del conocimiento en la -- conciencia humana, es decir aparece el concepto.

El concepto ya no refleja solamente los aspectos exteriores de los objetos, ni sus aspectos aislados ó su relación externa, sino que capta la esencia del fenómeno, los objetos en su conjunto, sus relaciones internas, y es en este momento cuando surge la segunda etapa ó nivel que es la del conocimiento racional.

- Racional: La verdadera tarea del conocimiento consiste en pasar de la sensación al pensamiento, ó sea a la comprensión de las contradicciones internas de los objetos y fenómenos que existen objetivamente, llegar a la explicación de sus leyes, de su relación interna con -- otros procesos, es decir, llegar al conocimiento lógico.

"El conocimiento empieza por la práctica, después de adquirir conocimientos teóricos mediante la práctica, - hay que volver a la práctica.

El papel activo del conocimiento no se expresa sólo en el salto activo del conocimiento sensible al racional sino lo que todavía es más importante, el salto del -

conocimiento racional a la práctica revolucionaria" (8) ó sea :

- La etapa Transformadora; en la cual se vuelve a la práctica con todos los conocimientos obtenidos mediante las anteriores etapas, se elaboran teorías y leyes para la transformación del mundo objetivo y subjetivo, es decir, aplicada a la práctica de producción social, a la lucha de clases, como también a la práctica de los experimentos científicos, siendo éste el proceso de comprobación de las teorías y leyes, su desarrollo y la continuidad de todo el proceso del conocimiento.

Como todo conocimiento se empieza a adquirir - a través de las sensaciones, que son la primera manifestación del conocimiento de los objetos, con sus características externas que son adquiridas por los sentidos del organismo, el conocimiento debe seguir su proceso y el paso siguiente son las percepciones que tienen como base a las sensaciones, la percepción es la imagen total de los objetos, fenómenos, etc., con todas sus características y propiedades que fueron adquiridas por medio de las sensaciones y a través de toda la experiencia práctica del hombre.

La percepción da pauta para el siguiente paso del conocimiento y ésta es la representación, que se caracteriza por ser la reproducción en la conciencia - que a través de las sensaciones y percepciones se almacenan las imágenes integrales de los objetos ó fenóme-

(8) Mao, Tse-Tung. " Cuatro tesis filosóficas", Ed. --
Cultura Popular. p.16

nos con todas sus características y que han sido adquiridas en el pasado, pero, este conocimiento debe de pasar - al conocimiento abstracto y éste otra vez a la práctica.

La teoría del conocimiento tiene su nivel lógico-ó abstracto que se efectúa en tres formas que son: juicios conceptos y razonamientos.

"El proceso del pensar comienza siempre y cuando se separan algunos caracteres y propiedades de los objetos y fenómenos del mundo material, cuando se forman abstracciones aunque sean elementales.

El juicio es la forma más sencilla e importante - de la abstracción, que constituye, al mismo tiempo, el rasgo distintivo de todo el proceso del pensamiento. Cualquier abstracción contiene un juicio que se encuentra en todas partes: en los conceptos, en los razonamientos y en las teorías, etc. Todo conocimiento, si existe en la realidad para otro hombre, tiene forma de juicio ó de sistema de juicios.

Todas las formas del juicio deben examinarse, por una parte, en su relación con el juicio, como célula elemental del pensamiento, y, por otra parte, en su relación con la teoría, como forma madura del pensar, como un peculiar objetivo de su devenir. Todas las formas, por ser --

grados en la trayectoria del juicio, son, al mismo tiempo, factores de la estructuración y el desarrollo de la teoría científica.

Así, el concepto es un juicio cuyo predicado expresa la idea de lo universal en el fenómeno. Los conceptos son imprescindibles en el avance de nuestro pensamiento hacia la teoría científica, ya que en ellos -- se concentran los conocimientos acerca de las diversas facetas esenciales del objeto. La teoría, como conocimiento sintético de éste objeto, es imposible sin los conceptos.

El razonamiento es la forma de mediatización -- de los juicios, el modo de conseguir nuevos conocimientos a base de juicios anteriormente establecidos. Con ayuda de los razonamientos se pasa de unos juicios a -- otros.

En la construcción y el desarrollo de las teorías el razonamiento argumenta los juicios y conceptos que los integran, constituye la vía por la cual se pasa de una teoría a otra más perfecta." (9)

Estas formas del pensamiento no se dan aisladas unas de otras sino en estrecha relación y concatenación que a través de la práctica se van modificando y sacando un conocimiento nuevo y verdadero en relación con la -- realidad social, posteriormente pasan a formas superiores de conocimiento que son las hipótesis y la teoría, -

(9) P.V. KOPNIN. "Lógica dialéctica", Ed. Grijalbo, pp. 196-97.

que éstas son comprobadas a través del experimento y la práctica, siendo la práctica la base del conocimiento.

A través de toda la historia del proceso del conocimiento, se ha demostrado que la verdad que expresaban varias teorías era incompleta ó errónea, pero que -- debido a su comprobación en la práctica se superaron -- y modificaron los errores.

Por tal motivo la práctica ha sido llamada criterio de verdad.

Se ha expresado que la teoría no tiene ningún sentido si no se halla en estrecha relación con la práctica y que ésta tampoco tiene ningún objeto sin una teoría que pueda llevarse a cabo en la práctica.

"El conocimiento humano de la realidad objetiva se profundiza sin cesar porque la práctica, basada en ideas, teorías, planes y proyectos determinados y encaminada a cambiar la realidad objetiva, se encuentra en progresión constante." (10)

La práctica social como ya vimos, es la parte más importante y fundamental de la teoría del conocimiento, pues por medio de ella, se pueden obtener verdades más reales y científicas que van de acuerdo con la-

(10) Mao, Tse-Tung. "Cuatro tesis filosóficas". Ed. Cultura Popular, p.21

realidad objetiva del mundo, la verdad que se obtenga debe de ser dialéctica y relativa y la práctica nos servirá como criterio para encontrar la verdad más perfecta y al mismo tiempo relativa puesto que la realidad objetiva del mundo siempre se encuentra en movimiento dialéctico.

**CAPITULO 2. LA NECESIDAD DE UN PLANTEO METODOLOGICO
CIENTIFICAMENTE DIFERENTE PARA ENCARAR-
EL TRABAJO SOCIAL EN LAS COMUNIDADES LA
TINOAMERICANAS**

**2.1 Relación del instrumental de campo con-
el método**

**2.2. El nuevo instrumental de recolección de
datos: diario de campo, diario fichado,
ficha, cédula e informe.**

2. LA NECESIDAD DE UN PLANTEO METODOLÓGICO CIENTÍFICAMENTE DIFERENTE PARA ENCARAR EL TRABAJO SOCIAL EN LAS COMUNIDADES LATINOAMERICANAS.

El Trabajo Social en América Latina se ha venido transformando desde que surgió como hacer profesional hasta nuestros días, anteriormente se le llamaba asistencia social en la cual existía método y técnicas que servían para mantener a los individuos dentro del sistema, es decir, evitando que éstos tomaran conciencia de sus problemas y creando con ello una inconciencia y dependencia en cuanto a su realidad y soluciones concretas a su problemática.

Sin embargo todavía hay profesionales del trabajo social que en su preparación escolar y en su actividad práctica siguen empleando la metodología tradicional que no responde a las necesidades del contexto social de Latinoamérica.

Con el movimiento de Reconceptualización surgió -- la necesidad de que el Trabajo Social creara una metodología que sirviera a los fines y objetivos de éste y que fuera congruente con la realidad, buscando siempre que su quehacer profesional se fundamentara principalmente en la praxis, por lo que surgió el replanteamiento sobre qué método-

logía y cuales técnicas deberían utilizar, de manera que éstas respondieran tanto científicamente como en la solución ó respuesta a las necesidades de los individuos.

Aún en la actualidad, a partir de dicho movimiento, los trabajadores sociales que buscan la superación de la profesión, tanto en su actividad práctica como en sus exposiciones bibliográficas, expresan y sugieren técnicas e incipientemente métodos que sean operativos a la realidad socio-económica de latinoamérica.

Como respuesta al problema metodológico del Trabajo Social, algunos autores exponen, que para dar resolución a dicho problema, que debe de basarse en la aclaración de tres aspectos que son fundamentales:

- a) Los objetivos del trabajo social,
- b) La realidad en la cual se va a aplicar el método,
- c) El marco teórico que apoya al método.

"La concepción que se tenga del trabajo social y la interpretación que se haga de la realidad y del proceso de cambio, originan orientaciones metodológicas. El método es una pauta de acción que se aplica a una realidad temporo espacial concreta y con una finalidad determinada, el cual no es ajeno a la ideología subyacente ó

explícita de quien elabora ó lo practica" (11), es decir, que ningún método de acción tiene validéz a-temporal y a-espacial, lo que anteriormente era válido, lo más probable es que en la actualidad sea inadecuado ó insuficiente.

Para poder ubicar el problema metodológico del -- Trabajo Social, se debe de tener en cuenta cinco cuestiones metodológicas que son fundamentales :

1. "El carácter ontológico que se refiere a la naturaleza del objetivo social.
2. Carácter gnoseológico ó teoría del conocimiento, que hace referencia a las aptitudes para el conocimiento científico, que establece ó determina las relaciones entre la realidad y el pensamiento.
3. Carácter lógico, se refiere a los métodos, ó sea, a los caminos y procedimientos que desde un punto de vista general siguen en el conocimiento científico.
4. Epistemológico, que se refiere a la estructura formal de las ciencias sociales, a los fundamentos de la metodología, la verdad científica, etc.

(11) Ander-Egg. "Del ajuste a la transformación", Ed. ECRO p.321.

5. Cuestiones básicas ó de fundamento del trabajo social en cuanto tal: objeto y fines, supuestos ideológicos y filosóficos, campos de trabajo, problemas, etc." (12)

En su búsqueda por una metodología diferente y científica el trabajo social debe de tener un método - que abarque todo el contexto social, que sirva para investigar, y transformar a la realidad latinoamericana, que sea un método que ayude a la elevación del trabajo social a disciplina científica y, este método es el -- del materialismo histórico, el método dialéctico que - se caracteriza por estudiar a la realidad en su movimiento constante, que es producido por las contradicciones de los fenómenos sociales.

El método dialéctico entiende a la realidad como un todo indivisible, el conocimiento de los fenómenos se realiza en forma de aproximaciones continuas -- que se desarrollan en un proceso dialéctico y en constante retroalimentación.

A través del materialismo histórico la práctica es considerada como criterio de verdad, ya que sólo por medio de la praxis se comprueba la veracidad de -- los conocimientos.

(12) Ander-Egg. "Del ajuste a la transformación", Ed. - ECRO p. 323.

Es a través del método dialéctico, que la acción profesional del Trabajo Social, se fundamenta más en la práctica de transformación, la que nos proporciona una - visión real y global de la realidad, en la cual se está - trabajando, investigando, dándonos "una concepción del - mundo, que se realiza en el mundo concreto, incluyendo - dentro de sí al mundo abstracto. En este sentido la acción profesional orientada dentro de la concepción del - método científico se comprende como una praxis, que no - puede permitir el divorcio entre la forma de pensar y la forma del actuar, donde las acciones profesionales se en - cuentran plenamente comprometidas tanto en el terreno -- ideológico-político, como en la práctica social concreta" (13)

Lo anterior nos demuestra que por medio de la -- práctica se adquieren conocimientos, los cuales son con - frontados a través de la práctica social misma, y en su - relación dialéctica, la que nos lleva a la elaboración - de teorías y de esta forma el Trabajo Social puede confi - gurar el marco teórico que necesita para poder llegar al carácter de disciplina científica y pueda contribuir a - la transformación, -a través del método dialéctico y de - la praxis constante, retroalimentando el cuerpo teórico - de la realidad latinoamericana.

(13) A. Flores. "El método de la acción y la acción del - método", Ed. ECRO., p.52

2.1 RELACION DEL INSTRUMENTAL DE CAMPO CON EL METODO.

Para que el Trabajo Social pueda realizar una investigación objetiva y verdadera dentro de un contexto social dado, basándose en el método dialéctico, necesita de instrumentos de investigación de campo que le van a servir como auxiliares para la misma.

El instrumento es el primer auxiliar que por medio de su utilización facilita la obtención directa de los objetivos planteados.

La mayoría de los instrumentos que se utilizan en Trabajo Social han sido tomados principalmente de la Sociología y de la Psicología Social, debido a que estas disciplinas se han desarrollado más y este desarrollo ha surgido en Estados Unidos, sin embargo se utilizan sus instrumentos para la realidad latinoamericana.

Lo importante es definir si un instrumento sirve para ser aplicado en cualquier contexto social, es decir, si cuentan con un carácter neutral ó nó, para ser utilizados.

Primeramente se debe señalar que la utilización de un instrumento no es neutro ya que tiene un aspecto ideológico de quien los utilice, por ejemplo: si un trabajador social tiene una ideología funcionalista y capitalis

la utilización que haga de los instrumentos será para poder seguir manteniendo el sistema.

Sin embargo el instrumento también tiene un carácter neutral, es decir, es neutro en base a sus contenidos, el contenido para una mejor comprensión se refiere al cómo va a servir ese instrumento ya sea que nos encontremos en diferente espacio geográfico, sea, para el asunto específico que fué creado, por ejemplo: una entrevista siempre nos servirá para obtener datos en cualquier sitio.

Analizando esto se vislumbra que lo importante es que el Trabajo Social utilice los instrumentos de acuerdo a la orientación social y comprometida que nos da el método dialéctico.

Dentro del proceso del conocimiento existe un factor muy importante que es la documentación, la cual se encuentra en relación con éste, debido a que la documentación que se tenga de la investigación que se esté realizando sirve para ampliar más el proceso y ayuda a captar de una manera más objetiva la realidad que se investiga.

El registro de la información es un punto importante en cualquier investigación, ya que es por medio de él que se puede obtener una visión más amplia de los fenómenos que se investigan en una realidad social dada.

El registro nos proporciona todo lo referente al ambiente físico y humano, y esto posteriormente nos sirve a través de la elaboración de los datos en el proceso del pensamiento, para llegar a conocer plenamente las características y contradicciones de los fenómenos que se están investigando.

Estos instrumentos que coadyudan a la investigación, han sido nominados de forma diferente por diversos autores, por ejemplo, Gallardo Clark los denomina técnicas, Ander-Egg, los suele llamar medios.

Hay diversas técnicas, medios ó instrumentos que sirven para lograr la investigación; éstos son:

- De inserción en la realidad, que son aquellos que permiten establecer relaciones con grupos, con personas, y tenemos por ejemplo: las entrevistas, comunicación de masas, etc.
- De obtención de datos, como son cuestionarios, encuestas, observación participante, etc.
- De registro de datos, como el diario de campo, ficha, cédula, etc.
- De sistematización, como la tabulación y el informe.
- De movilización, como la motivación, los volantes, etc.
- De planificación, como son los programas, proyectos, etc.

- De organización como la dinámica grupal.
- De concientización, como los talleres, las proyecciones cinematográficas, etc.

Exclusivamente en este trabajo se analizarán a -- los de registro de datos y muy específicamente al diario - de campo.

Es de fundamental importancia que el Trabajo So-- cial utilice los instrumentos en relación con el método y poniéndolos al servicio de las clases marginadas, entendien do por clase marginada aquella que se encuentra inserta -- dentro del sistema capitalista, llamada también explotada -- porque sólo posee su fuerza de trabajo, y no participa del excedente y de los medios de producción. De tal forma que dichos instrumentos deben de ser seleccionados adecuadamente para su utilización de acuerdo a:

1. La interacción que debe de existir entre el instrumento ó técnica y la acción.
2. La concordancia con la realidad socioeconómica en que sean utilizados.
3. La utilidad y eficacia para lograr la obtención de los objetivos.

El método será siempre el camino de acción que se deberá de seguir para lograr los objetivos, en cambio las técnicas ó instrumentos son el modo de cómo se ha de recorrer ese camino.

El método es la manifestación de un contenido, la manifestación de una realidad según su movimiento propio, sus contradicciones, sus nexos, su totalidad.

El método depende de la praxis, el método así se construye y constituye en movimiento del sujeto y del objeto, de acción y reflexión, en la praxis, la relación del hombre con el mundo y con otros hombres.

Los instrumentos son prácticos y operativos, el método se distingue de ellos por tener un carácter más amplio, general y es donde se realiza la coordinación de las acciones.

Por lo tanto las técnicas ó instrumentos que están insertos dentro del método, le van a servir a éste como auxiliares para poder realizar una investigación más objetiva y científica, y es deber de los profesionales de trabajo social que los utilicen en su actividad práctica bajo la orientación dialéctica que proporciona el método.

2.2 EL NUEVO INSTRUMENTAL DE RECOLECCION DE DATOS :
DIARIO DE CAMPO, DIARIO FICHADO, CEDULA E INFORME.

Con expresar el nuevo instrumental de campo no se pretende de ninguna manera que exista un instrumental diferente ó que se creará algo nuevo, simplemente se trata del mismo instrumental pero con un enfoque nuevo en su aplicación, tomando como base al método dialéctico.

Trataremos de definir cada uno de los instrumentos de campo más usados en Trabajo Social, como son: diario de campo, diario fichado, ficha, cédula, e informe, para poder establecer sus diferencias.

Empezaremos por el diario de campo, que es un instrumento donde reproducimos un segmento de la realidad y se registra cronológicamente la captación real.

Con la aplicación de los cinco sentidos del organismo en una comunidad dada, se nos proporciona el primer contacto con la realidad a investigar, se inicia un proceso de contradicción entre la ideología del investigador con la realidad social, ó sea, con el medio en el que se investiga.

No se va a observar la realidad, sino a sentirla, -siendo que observar significa una percepción intencionada, porque se hace con un objetivo determinado

y va guiada por un cuerpo de conocimientos, en cambio sentir la realidad significa la aplicación de los cinco sentidos del organismo para poder después establecer objetivos y obtener conocimientos-, en todos sus aspectos, descubriendo primeramente el espacio geográfico en donde se desarrollan los individuos de la comunidad, estableciendo una ubicación en la cual se conforma el ámbito social en donde el trabajador social se debe involucrar, hasta descubrir los modos de producción, entendiendo que el modo de producción es el "concepto teórico que permite pensar la totalidad social como una estructura a dominante, en la cual el nivel económico es determinante en última instancia" (14)

El diario de campo es la descripción cronológica de todo lo que nos llega perceptualmente, el describir -- nos ubica en el medio, pero esa ubicación hace que se replatee nuestro sentir, pensar, nuestro actuar de acuerdo a las circunstancias que se van presentando, el diario de campo permite el encuentro entre la realidad y la identificación del trabajador social con ella.

Después de que se ha descrito todo sobre el medio de investigación, se da pauta para la utilización de otro instrumento que es el diario fichado.

(14) Harnecker Marta. "Los conceptos elementales del materialismo histórico", Ed. Siglo XXI, p. 143

DIARIO FICHADO :

"Es el instrumento que nos permite realizar el primer ordenamiento de los datos contenidos - en el diario de campo, a través de la elaboración de fichas en tres categorías que son :

- Ubicación,
- Determinación,
- Individualización" (15)

Se pueden clasificar las fichas por medio de colores o símbolos para una mejor localización y descripción. El procedimiento para realizar el diario fichado consiste en fichar lo común de la diversidad de los diarios de campo, la categoría de ubicación nos proporciona el espacio tanto físico y geográfico - donde se mueve el hombre; la determinación es el tiempo, es decir, la historia y el desarrollo de los instrumentos que el hombre ha creado para satisfacer sus necesidades y la individualización es el hombre con todas sus manifestaciones individuales y subjetivas, su concepción y conformación cultural.

Por medio del diario fichado se van co

(15) Taller de prácticas escolares de la E.N.T.S.

nociendo los aspectos de la comunidad tanto económicos, políticos, sociales, religioso, etc. y se van vislumbrando la forma del pensar y del sentir de la comunidad, su ideología, en toda la organización de la información -- nos proporciona un aspecto general, un tanto parcializado de la cultura del medio que se investiga, pero todavía no se puede hacer una abstracción de la información esto se puede realizar solamente con la utilización de otra técnica o instrumento que es la ficha de campo.

FICHA DE CAMPO :

Es el instrumento que nos permite analizar teóricamente los hechos y fenómenos de una comunidad, interpretarlos y plantear los fundamentos para proyectar la acción profesional.

Los datos que han sido investigados y ordenados se separan por temas, haciendo un análisis teórico de cada uno de ellos y definiendo la :

- Orientación.- Que se refiere a los contenidos que vamos a transmitir a la comunidad.
- Organización.- Las formas de acción que nos servirán para transmitir los contenidos.
- Movilización.- Es encontrar la forma de que las ideas transmitidas sensibilicen a la comunidad.

La ficha de campo es el informe teórico de cada acontecimiento, expresa un contenido y una sistematización abstracta de la cultura; la ficha proporciona conceptos e ideas que han surgido a través del diario de campo y del diario fichado.

Es por medio de la ficha que se puede dilucidar la dinámica del cambio económico, político y social de la comunidad.

CEDULA DE CAMPO :

Es el instrumento que nos permite ordenar el proceso del cómo produce, distribuye y consume la comunidad el excedente económico.

En ella aparece el hombre como artesano, campesino y obrero que produce bienes materiales.

El procedimiento para realizar la cédula es investigar los datos en la comunidad y luego ordenarlos, clasificándolos en las siguientes categorías :

1. Reconocimiento; es el aspecto cuantitativo de las cosas--reconocer el valor de cambio y la cantidad de trabajo --cristalizado en ellas.
2. Ligazón; significa encontrar las formas de organización de la comunidad y descubrir las relaciones entre los individuos.

3. Producción; se refiere a la determinación de cómo se dá el proceso productivo en la comunidad, (producción, circulación, distribución y consumo).

Es por medio de la cédula de campo, donde se expresa la concepción que se tiene del mundo, realizando la interpretación de los datos.

INFORME :

Es la descripción cronológica de los datos obtenidos durante la investigación.

Es exponer clara, objetiva y ordenadamente todo el conjunto de los fenómenos observados, indicando los elementos que intervinieron en ellos y las circunstancias en que surgieron.

Para poder ofrecer una descripción más objetiva se debe de intentar la organización estadística de los datos, de esta forma, se pueden disponer de cuadros que facilitan la interpretación, así como también se deberá de poner mapas para presentar la distribución geográfica de la realidad investigada.

En la última parte del informe deben ser incluí-

das las conclusiones que se desprenden de la investigación y se señalará con claridad los principales aspectos que de ban ser investigados más ampliamente.

En el informe se deben de evitar apreciaciones - subjetivas, puesto que éste debe de contar con un máximo - de objetividad para que pueda cumplir con su función que - es precisamente la de informar y permitir la evaluación de la investigación.

Todos estos instrumentos que usa el Trabajo So-- cial y que son de utilidad práctica deben basarse en el mé todo dialéctico, utilizándolos en sus tres etapas ó momen-- tos ya que a través de esto se obtendrá una investigación-- más objetiva y científica de la realidad a investigar, cap-- tando su movimiento y contradicciones.

También es por medio del método dialéctico que el profesional de trabajo social se identificará plenamente -- con el medio de investigación, poniendo en contradicción su ideología y llegando a penetrar tanto en la comunidad inves-- tigada que contará con los elementos necesarios para poder-- realizar una investigación científica, y así mismo, a tra-- vés de la sistematización que se realice podrá elaborar teo ría científica basada en la realidad social y dar el aporte de ésta para elevar al Trabajo Social a una disciplina cien-- tífica.

**CAPITULO 3. PARALELISMO DENTRO DEL PROCESO DE CONOCIMIENTO
Y EL USO DEL INSTRUMENTAL DE CAMPO.**

- 3.1 Función evaluativa del diario de campo.
- 3.2 Ubicación del diario de campo como elemento -
objetivo que parte de la realidad.
- 3.3 Diario de campo en la etapa sensorial.
- 3.4 Diario de campo en la etapa racional.
- 3.5 Diario de campo en la etapa transformadora.

3. PARALELISMO DENTRO DEL PROCESO DE CONOCIMIENTO Y EL USO DEL INSTRUMENTAL DE CAMPO.

Al hablar de paralelismo expresamos la relación que existe en el proceso de conocimiento y el uso de los instrumentos de campo.

Es a través de los instrumentos de campo que se obtienen conocimientos de la realidad que se está investigando.

Los instrumentos a través de su utilización se convierten en una simple técnica, pero hay que distinguir que la técnica no es la ciencia, es decir, hay que encontrar las diferencias de los niveles de capacitación, de realización, sensitivos ó de abstracción, y que sepamos que el conocimiento es uno solo.

Lo importante es que cuando se empiezan por los niveles sensitivos y de éstos se pase a la abstracción se llegue a la ciencia que es la transformación.

Cuando nosotros estamos dentro del proceso del conocimiento, somos unas personas que ignoramos todo y que captamos el mundo como se nos presenta.

Si nosotros no hacemos la utilización de instrumentos de campo no se podrá pasar solamente de conocer el mundo externo.

Cuando se lleva a cabo la utilización de los instrumentos se vá más allá de conocer el mundo exterior, es decir, primero se capta el aspecto externo a través de las sensaciones y percepciones y hay que utilizar por ejemplo al diario de campo para poder despúes por medio de éste -- a empezar a ordenar toda la información que se nos presenta como un caos de objetos y fenómenos, se describe y conforme se va obteniendo más información y avanzando el proceso de conocimiento, se hace necesario entrar en la abs--tracción en donde ya no se va a describir y para lograr -- ésto se necesita utilizar otro instrumento como por ejem--plo el diario fichado ó la ficha, y así sucesivamente.

Conforme nos vamos compenetrando más en la investigación va avanzando el proceso del conocimiento y la utilización de diversos instrumentos.

"A cada momento de vida, de comprensión y de realización corresponde, ó mejor dicho, gravita una técnica - por lo tanto no es exclusivo. En cada una de las técnicas- podemos estar viendo, mirando u observando; ó sea que cada técnica nos dice algo de un momento de la comprensión y

de la vida, en sus diferentes momentos de lo sensorial, de lo analítico, y del conocimiento, además nos dice algo de las diferentes actitudes y usos con una graduación de profundidad de nuestros sentidos; también nos habla de un momento de nuestra relación, y nuestra vivencia como personas, como equipo de trabajo y como comunidad". - (16)

El proceso cognositivo cuenta con tres niveles- que son :

- Descriptivo,
- Explicativo y
- Predictivo.

El nivel descriptivo nos da la ubicación, es -- decir, nos muestra el espacio y el tiempo en donde los - hombres se mueven, como manejan ese espacio y ese tiempo.

El nivel descriptivo se nos presenta en la etapa sensorial, que a través de las percepciones, lo que vamos a conocer fundamentalmente es el mundo de las propiedades del espacio, del mundo de las cosas, de las relaciones, el espacio con todas sus implicaciones y esas percepciones se pueden registrar y la técnica que utilizamos es el diario de campo, en donde se van registrando todo lo que nos llega perceptualmente.

(16) Zabala Manuel. "Método sin metodología", Ed. ECRO
P. 149

El nivel explicativo se presenta en la etapa racional, surge cuando somos capaces de correlacionar todos los datos que obtuvimos por medio de las percepciones, cuando podemos sacar lo común de diferentes hechos para encontrar su unidad, y aquí en este nivel estaremos utilizando otra técnica como por ejemplo la cédula de campo, la cual nos permitirá conocer a fondo las relaciones en todos sus aspectos tanto económicos como sociales.

Por último tenemos el nivel predictivo que se presenta en la etapa de abstracción ó transformación, este nivel se logra cuando somos capaces no solamente de conocer la unidad de los fenómenos, sino de conocer su esencia, cuando somos capaces de encontrar la estructura, el núcleo estructural que nos habla de las relaciones del hombre con su espacio, con su tiempo, que nos está planteando las formas y principios de razonamiento, es en este nivel cuando ya podemos elaborar teoría y la utilización de otro instrumento como la ficha de campo, nos permite y nos muestra la forma en que vamos a regresar ó volver a la comunidad con las teorías para la transformación de la realidad.

Cada uno de estos niveles no se dan aislados, estos tres niveles nos están dando conocimiento, que va logrando su desarrollo a través del interrogante y es por medio de éste que podemos comunicarnos simbólicamente con el mundo, que en su primera manifestación es sensitivo, -

cada vez que no captamos a través de la percepción la totalidad, surge el interrogante relacional del mundo, es decir, del razonamiento.

O cuando no captamos el mundo estructural entonces el interrogante que se nos presenta es el de la abstracción ó transformación.

Es a través de esta totalidad que encontramos a la cultura, a los instrumentos y la acción, encontramos el conocimiento.

Es así que existe un paralelismo dentro del proceso del conocimiento y el uso del instrumental de campo, ya que a través de la utilización de éste se obtienen conocimientos que se confirman por medio de la práctica social, y así sucesivamente hasta llegar a la elaboración de teorías y a la creación de la ciencia para la transformación de la realidad objetiva.

3.2 FUNCION EVALUATIVA DEL DIARIO DE CAMPO.

En el diario de campo se coloca cronológicamente - todo lo que nos llega perceptualmente a través de los sentidos.

Cuando se describe y se tiene un sinnúmero de elementos, se empiezan a encontrar las relaciones internas, haciendo todo lo posible para que nuestro juicio no influya, - sino que las relaciones surjan del mundo exterior que se -- está descubriendo.

El diario de campo, es la técnica ó instrumento -- que conglomera a todas las demás técnicas ó instrumentos, - que están dentro de un nivel de captación de la realidad.

Cuando se empieza a describir, comienza la ubicación en la circunstancia cultural en que nos hemos involucrado.

Nuestra concepción del mundo tan diferente, se cierra en sí misma ante el descubrimiento de la concepción del mundo del otro, es decir, de la comunidad en que estamos -- trabajando.

Nuestro mundo, que hasta ese momento nos parecía - el único y organizado, es puesto en duda al plantearnos los interrogantes de ¿a que se debe la desconfianza?, ¿por qué no comprendemos lo que la gente nos expresa?. etc.

La comprensión del mundo del otro implica en primer lugar, la comprensión de sí mismo.

A través del proceso dialéctico, que es la realidad social, nos manifiesta que hay que percatarse en primera instancia de la necesidad de percibir nuestro mundo por medio de la comprensión de la ligazón con el mundo del otro.

Esta ubicación hace que empecemos a replantear nuestra propia interioridad, porque las circunstancias que surgen en cada momento son distintas y nuestro replanteamiento también debe de ser distinto.

Por lo tanto, el diario de campo es un instrumento que no es simplemente para describir al otro, sino que, además es para encontrar, entre lo que nos expresa en el diario de campo nuestra propia interioridad.

Es en el proceso de la descripción que se realiza en el diario de campo que se van asimilando todas -- las circunstancias que se presentan en el medio en que se está investigando y que en otro momento nos da otras circunstancias.

En la medida en que se va clarificando en la descripción, la descripción que nos ubica, va surgiendo la capacidad de penetrar en una identificación con el medio que nos rodea.

Es en esta forma que el diario de campo cumple con una función evaluativa, ya que es por medio de esta función en que nosotros trabajadores sociales podemos llegar a la penetración e identificación con la realidad social en que se está trabajando.

A través de la evaluación que se presenta en el diario de campo, surge una autoevaluación de -- uno mismo, acerca de los juicios ó prejuicios que tenemos al llegar a una realidad desconocida.

Y es por medio de esta evaluación que se puede lograr una mejor investigación y una identificación con la realidad social y continuar así con el proceso del conocimiento.

3.2 UBICACION DEL DIARIO DE CAMPO COMO ELEMENTO OBJETIVO QUE PARTE DE LA REALIDAD.

Cuando se llega por primera vez a una comunidad -
dada, lo primero que se realiza es la observación de la rea-
lidad y es a través de las percepciones que tenemos la posi-
bilidad de conocer, de tener un acercamiento al mundo del -
espacio, de las relaciones de los objetos y entre los hom--
bres.

Estas percepciones se pueden describir y registrar,
y ahí es donde se ubica al diario de campo, por medio de él
se puede llegar a comprender y hacer teoría del mundo del -
espacio y ver cómo manejan los miembros de la comunidad ese
espacio.

El diario de campo es el primer elemento que nos -
dá las pautas de conocimiento de la realidad, y este conoci-
miento consiste en un primer momento simplemente en convivir
en todas las circunstancias con la comunidad.

Es el contacto directo con la gente, no como profe-
sional que aporta los servicios de su especialidad, sino --
siendo como uno de ellos, viendo, escuchando, aprendiendo,-
descubriendo y admirando, conviviendo y compartiendo.

Es "aprender del pueblo, aprender del ser mismo captado esencialmente. No es más que estar formando parte concientemente de las contradicciones y conflictos de la sociedad; no puede ser otra cosa que formar parte del proceso social productivo, observando la parte y el todo; existiendo como parte y globalidad; sabiendo que el proceso de división social del trabajo mantiene un equilibrio, precario o no, satisfactorio o no, pero --- allí está la clave para la promoción de acciones sociales que permitan la orientación del fenómeno social que ideológicamente percibe y construye un futuro en base de negar un pasado." (17)

De hecho se va conociendo una realidad, pero - desde dentro, y no desde fuera, como se hacía anteriormente.

Esto implica ser parte del proceso, no espectador esto consiste en superar la dicotomía trabajador social-pueblo.

Esta inserción, además de un acrecentamiento de la capacidad de comprensión de la realidad en que se está actuando, aumenta también la capacidad de nuestra acción práctica.

Debido a esto, el diario de campo nos servirá a nosotros trabajadores sociales para confrontarnos en nuestra realidad con la realidad del pueblo, que no solamente debemos de trabajar para el pueblo, sino que --

(17) A. Flores. "El método de la acción y la acción del método"; Ed. ECRO.p.53

también con el pueblo, lo que implica un compromiso profesional y un enriquecimiento de conocimientos.

De esta forma, el diario de campo es un -- elemento objetivo que tiene su ubicación en la realidad social que se está investigando.

3.3 DIARIO DE CAMPO EN LA ETAPA SENSORIAL.

Desde el punto de vista biológico, sabemos que todo organismo existe en un medio ambiente. Para que ese organismo pueda sostenerse y vivir tiene que incorporar elementos exteriores del medio ambiente, es decir, va modicando a la naturaleza para poder subsistir.

El funcionamiento intelectual, se encuentra íntimamente ligado al funcionamiento biológico. El desarrollo intelectual se produce en la medida en que el hombre ajusta sus órganos interiores a las formas que la realidad le presenta.

El conocimiento sensorial plantea el problema de la excitación de los nervios especializados de los sentidos y de cómo esa excitación, provocada por el estímulo produce una respuesta.

Cuando el investigador ó el estudiante va a una realidad, tiene que compenetrarse con ese nuevo mundo, para conocerlo. Para esto hay que reconocer la inmersión en sí mismo ó el egocentrismo que nos hace ver las cosas desde una posición : la nuestra.

Las cosas se describen de acuerdo a los esque--

mas que poseemos, lo que consideramos "bonito ó feo", - "limpio ó sucio". El ir a una comunidad cualquiera, significa que nosotros investigadores comenzamos por ubicar nos en el espacio al preguntarnos ¿donde estamos?, ---- ¿que tan lejos?, etc., luego determinamos el tiempo cuando se pregunta ¿ que día?, ¿que hora?, etc., y luego se comienza la individualización, al preguntarnos ¿quienes- somos aquí?.

Científicamente las preguntas sobre el espacio, se contestan por el conocimiento que da el manejo de técnicas como las aerofotos, los mapas, etc., que nos den -- una ubicación en la ciudad, país, en el mundo. El reconocimiento del espacio ecológico como los aspectos físicos clima, agua, ambiente biótico, población, etc. La comprensión del espacio en la vivienda; como se distribuye, cual es el mínimo, tipos de materiales, etc. La conformación urbanística, se prestan servicios adecuados, etc.

Implica además el conocimiento de los bordes y límites de la comunidad por la diferencias que éstas zonas significan. Manejar el espacio con precisión científica es vital para nosotros trabajadores sociales, puesto que nos permitirá, no solo nuestra propia ubicación - y la de los individuos en la comunidad, sino también --- nuestra sobrevivencia.

La ubicación espacial significará encontrar el - aquí y comenzar a reconocer un sitio, un lugar y un ámbito.

La determinación del tiempo es la historia, el - tiempo es movimiento, que se configura en historia por la acción que realizan los hombres, determinar el tiempo significará para nosotros determinar el momento histórico, cómo es reflejado en el movimiento de los diferentes instrumentos o máquinas que se encuentran en la comunidad.

Es apreciar como el hombre busca la eficacia y - el rendimiento de sus acciones.

La historia se encuentra también en los documen- tos y archivos de la comunidad.

Así se podrá determinar también los diferentes modos de producción que nos llevará más tarde a establecer- las relaciones de la comunidad entre sí y con el mundo -- exterior ó ajeno a ella.

La individualización significa el encuentro del- hombre que se dá siempre en un espacio y en un tiempo, si manejamos perfectamente éstas dos categorías, nos será fácil reconocer las relaciones de los hombres con el medio- ambiente; los modos de producción y las relaciones socia- les que se generan.

Este momento significa también el encuentro del "yo" de nosotros investigadores en el proceso de despojo de nuestros esquemas y preconceptos.

En esta etapa sensorial, se busca adquirir nociones de la realidad en que se va a investigar, con la intención de vivir y sentir esa realidad para poder percibirla.

El objetivo que se tiene planteado es lograr la inserción de uno mismo a la dinámica de la comunidad realizando la identificación con los miembros de la misma.

Es aquí, en este período, cuando se realiza el acercamiento a la realidad para poder percibirla a través de nuestros cinco sentidos de una forma material.

Percibir la realidad material es percibir los objetos y fenómenos con todas sus propiedades externas, es decir, su peso, tamaño, color, etc.

A través de la práctica se van captando los diversos fenómenos que se presentan, de una forma aparente en sus propiedades como también en sus relaciones externas, se van captando todos los fenómenos pero todavía -- no se puede descubrir la unidad de los mismos.

De esta forma nuestro conocimiento de la realidad está todavía incompleto, es decir, no se pueden sa--

car conclusiones ó juicios de la misma, pero en cambio lo - que obtenemos es la capacidad de describir al mundo físico - que nos servirá de base para continuar con el proceso del - conocimiento.

Las acciones que en esta etapa se realizan van en - caminadas a observar el tiempo y el espacio en que se ubi - can los miembros de la comunidad; la forma en que éstos uti - lizan los instrumentos de trabajo para satisfacer sus nece - sidades, y todas las manifestaciones que reflejan la confor - mación cultural de los mismos.

Esta etapa sensorial es la etapa del ir, es decir - tenemos una percepción de muchas cosas, su materia y su for - ma, se realiza la descripción, se lleva a cabo el registro - de las cosas ó de los fenómenos y se lleva a cabo una gene - ralización de los mismos.

"Ir a la realidad con el objeto de asimilarla en - la expresión de las fuerzas productivas de la comunidad en - su valor de uso, determinando las relaciones técnicas de pro - ducción a través de los movimientos y tiempos del grupo so - cial concreto.

Reconstruir la estructura sensitiva del hombre y - hallar la validéz física del mundo.

Esto se logra por medio de la ubicación, en el espacio geográfico y en el habitat del hombre, tratando de ser lo más concreto posible y evitando prejuicios valorativos.

Hallar la determinación de las relaciones existentes en determinado momento y en la identificación de nuestras formas de vivir diarias.

Evidenciar por medio de la individualización, la manera como la comunidad actúa en la solución de sus problemas ". (18)

Es aquí, en esta etapa, donde comienza la intervención de nuestro diario de campo.

En el diario de campo se registra toda la información que se obtiene de la realidad, en una forma descriptiva y ordenada.

Para realizar el diario de campo primeramente -- tendremos una libreta ó cuaderno que sea manejable; se -- puede anotar por ejemplo en el margen superior derecho, la fecha, lugar de investigación, el nombre del trabajador social, etc., todos los datos que se necesiten ó se crean -- convenientes.

(18) Son Turnil Benjamín. "¡Escucha trabajador social"; -- Ed. ECRO. p. 90

Después de 8 horas se comienza a realizar la descripción de todo lo sentido, el diario de campo es un instrumento que trae consigo varios procesos :

- 1o. El desarrollo del sentir; nosotros investigadores debemos de aprender a usar todos nuestros sentidos: ver, oír, oler, palpar y gustar; tiene que convertirse en el más fino instrumento que nos garantice la exactitud de nuestras sensaciones.
- 2o. Significa el desarrollo de la capacidad de poner por escrito las sensaciones.
- 3o. La desposesión de toda subjetividad al trasponer nuestras sensaciones.

En esta etapa sensorial es conveniente realizar reuniones de discusión de los diferentes diarios de campo del grupo de trabajo ó investigación. Estas reuniones, a su vez dan lugar a que se pongan en práctica las técnicas de grupo. Van surgiendo así los diferentes momentos de verdadera identificación del grupo entre sí y con la comunidad.

El supervisor tendrá que saber hacer desaparecer su papel de autoridad, para permitir al grupo se real expresión y llegar a una práctica y autocrítica que será signo de crecimiento y maduración de la investigación y como investigadores.

El diario de campo significa sentir lo morfológico, lo topológico; el vivir el instante, el momento, - el lapso y el recordar los actos, hechos y datos.

Significa también la organización del grupo en subgrupos, escogiendo cada uno un área determinada de la comunidad como grupo de investigación.

De esta forma se empieza a descubrir el porqué de nuestras relaciones, nuestros prejuicios, etc., y esto posteriormente nos servirá para realizar una verdadera y adecuada inserción en la realidad que se está investigando y poder así captar de una forma más objetiva todos los acontecimientos de la misma.

3.4 DIARIO DE CAMPO EN LA ETAPA RACIONAL.

Cuando estamos en esta etapa del proceso del conocimiento, el objetivo que planteamos es el conocer la esencia de los fenómenos y de la realidad de la comunidad.

Es decir, tendremos que profundizar y racionalizar la investigación.

A través de la etapa sensorial fuimos captando todos los aspectos exteriores de los fenómenos, todas sus manifestaciones externas, pero esas manifestaciones nos expresan que hay algo más, algo que no se puede captar a través de nuestros sentidos, sino a través de la organización de la abstracción, de esta forma se procede a cuantificar la realidad y penetrar en los hechos para conocer internamente sus condiciones, sus relaciones, haciendo de esta forma una investigación más profunda y sistemática.

Todos los datos que hemos obtenido a través de la investigación hay que racionalizarlos, es decir, hay que procesarlos mentalmente, es a través del análisis de la información que se llegará al conocimiento de las relaciones de causa y efecto de los hechos y fenómenos.

Solamente cuando nos encontramos en este grado de conocimiento es cuando se pueden elaborar conceptos, juici-

cios y conclusiones lógicas.

En la medida en que se profundiza en la investigación se va superando el mundo caótico que percibimos en la etapa sensorial y este mundo se puede ir ordenando en tres aspectos :

- 1o. Adaptivo; se ve la relación que existe entre el hombre y la naturaleza para la satisfacción de sus necesidades.
- 2o. Asociativo; en el cual se contemplan las relaciones -- hombre-hombre.
- 3o. Ideológico; se ven las relaciones hombre-ideología ó productos mentales de la vida social.

La etapa racional, es la etapa del llegar, es decir, que por medio del análisis se ven las cosas y/o fenómenos en su conjunto, los cuales se clasifican y se particularizan.

Habiendo superado el simple manipuleo de las cosas tenemos que buscar un orden y establecer clases de cosas.

La sistematización u ordenamiento de los datos recogidos en la primera etapa, nos van a enfrentar con una riqueza de cosas distintas y diversas.

Esta etapa del llegar, significa el mundo de las materias. Se descubren las cosas con todas las riquezas - de sus propiedades, es resolver el problema de la cantidad, ordenando y sistematizando.

Se supone que ya conocemos el objeto con todas - sus características y de tal forma relacionamos todas sus propiedades entre sí.

Cuando el objeto se conoce en todas sus múlti- ples manifestaciones, el hombre se funde en ese objeto, - es decir, es el momento de la verdadera relación con la - comunidad.

Se sale de lo particular para comprender el to- do, en todas sus dimensiones.

El proceso de transformación como investigado- res es un momento muy decisivo pues nos corresponde reco- nocer la equivocación conceptual que nos formamos en la - primera etapa del trabajo, descubriendo las cargas ideoló- gicas con las que nos acercamos a valorar la realidad ex- terior.

Esto implica un momento difícil de relación, tan- to dentro del grupo de trabajo como en la comunidad.

Se rompen muchos mitos, se acepta la relación -- que hay que establecer con la comunidad, dentro de un ver-

dadero compromiso de trabajo.

El diario de campo en esta etapa nos servirá para realizar la abstracción de la información, debido a que en él, se encuentra toda la descripción de la realidad investigada.

El diario de campo nos facilita el análisis de la información y este análisis no se realiza en una forma empírica sino que se basa en los conocimientos teóricos que se tienen tanto a nivel macro como también microsocial de la realidad, que nos servirán para realizar la interpretación de los datos y evitar el divorcio entre teoría y práctica, ya que los datos que poseemos son datos reales, verificados que se obtuvieron durante la etapa sensorial y se registraron en el diario de campo, de esta forma avanza el proceso del conocimiento, para poder posteriormente llegar a la elaboración de teorías que serán comprobadas por medio de la práctica social.

3.5. DIARIO DE CAMPO EN LA ETAPA TRANSFORMADORA.

Después que se ha conocido objetivamente los fenómenos de la realidad, las contradicciones y sus conexiones externas e internas, se pueden establecer esquemas de interpretación, elaborar conceptos, clasificarlos sistematizarlos y la elaboración de teoría, en la cual se suministran todos los datos obtenidos a una rigurosa operación mental, todo esto nos da las bases para un mejor procedimiento que nos lleve a proyectar la estructura para lograr la transformación.

Porque lo importante no es conocer la realidad, comprender sus leyes e interpretarla, sino aplicar esos conocimientos a la misma realidad para transformarla, -- utilizar todos los conocimientos que se han adquirido -- por medio de la práctica y dirigirlos a ella para lograr la transformación.

Sólo cuando se ha llegado a este punto del conocimiento es cuando se está en condiciones de elaborar la programación para realizar la acción, delineando tácticas y estrategias.

Esta etapa, es la etapa del volver, ó sea, se realiza la sistematización, se conocen los hechos, su esencia y surge la transformación.

Cuando se llega a esta etapa no solo se sabe ver y mirar, sino que ya estamos capacitados para observar, lo cual se logra después de un largo entrenamiento, pues supone captar lo que no se ve, detectar el subconciente y sus numerosas expresiones.

En esta etapa es preciso realizar teoría a cada momento, como fundamento científico de la investigación y la garantía de no caer en el empirismo.

La interrelación entre la teoría y la práctica nos permite encontrar la correlación de fuerzas de la lucha de clases de la misma sociedad. Aparecen los distintos elementos que nos permitirán establecer las estrategias y tácticas correctas que se necesitan para el cambio.

"La etapa del volver es proyectarse políticamente después de una teorización de los hechos con objeto de hallar la correspondiente teoría del movimiento.

Los conceptos que cobrarán vigencia en esta etapa son :

a) Orientación; que deberá expresar la relación entre-

la sistematización y la administración de la producción política.

b) Movilización; que será propiamente la actividad del hombre transformando su medio". (19)

El mundo de las cosas es el mundo sensitivo, y ante él podemos actuar.

El mundo de los objetos es el mundo de la abstracción y ante él podemos accionar.

El mundo de los hechos, es el mundo del conocimiento, y ante él se puede transformar, ser actividad, por medio de la praxis llegar al cambio de estructuras.

De esta forma se completa el proceso del conocimiento, entendiendo que ninguna de las anteriores etapas se dan aisladas unas de otras, sino en estrecha relación.

Es por medio del diario de campo, que obtenemos toda la información de la realidad tanto política, económica, religiosa, social, etc., las actitudes de los miembros de la comunidad, su conformación cultural, etc.

El diario de campo en esta etapa nos indica el-

(19) Son Turnil Benjamín. "Escucha Trabajador Social", - Ed. ECRO. , p.92

camino, ó mejor dicho, la forma en que se va a volver a la comunidad, en la cual se va a regresar todo el conocimiento que se tiene acerca de ella para lograr el cambio.

C O N C L U S I O N E S

El Trabajo Social desde su inicio ha sido y es una profesión totalmente práctica y en la medida en que se ha ido desarrollando se ha planteado la necesidad de buscar modelos teóricos que sean más científicos y completos.

Una de las últimas tendencias que ha sido - manifestada por un gran número de trabajadores sociales a nivel de Latinoamérica, son los intentos por - elevar a nivel científico, a carácter de disciplina - científica a nuestra profesión.

La mayoría ha concluido que solamente a través del conocimiento científico se puede lograr esa - elevación.

Se trata de buscar el aprovechamiento de los conocimientos científicos y su forma para lograrlos - los que serán posteriormente revertidos en forma crítica a nuestra realidad, lo cual condiciona a la definición de objetivos, funciones y métodos de la profesión.

Entender la naturaleza y el significado de la ciencia es una tarea elemental para todos los trabajadores sociales.

Si la ciencia es el conjunto de conocimientos que se encuentran en desarrollo y que éstos son obtenidos a través de los métodos cognoscitivos y que son reflejados en conceptos exactos y verificables por medio de la práctica, y que su objetivo es dotar al hombre con esos conocimientos para que pueda modificar a la naturaleza, sometiendo a sus necesidades para construir la sociedad y recibir al mismo tiempo sus influencias para crear al mundo de las cosas y de la cultura.

Estando el Trabajo Social directamente relacionado con la ciencia de los hechos reales y materiales, con la naturaleza y la sociedad, es indispensable considerar los rasgos esenciales de la ciencia que se refieren a los que conocemos como racionalidad y objetividad. Estos dos se entrelazan dinámicamente y es el resumen de conocimiento conformado por los conceptos, los juicios y los raciocinios.

Usa las técnicas para precisar y aclarar lo que en el conocimiento es confuso, y esta precisión genera a la verificación que es condición necesaria para que alcance la objetividad del conocimiento.

La ciencia posee un método de investigación que posibilita construir a las teorías. Esta sistematización genera la racionalidad de la ciencia y su grado de generalidad por cuanto explica lo particular en lo universal, busca insertar a los hechos particulares en la estructura-

teórica para configurar a las leyes, que sus enunciados son las hipótesis confirmadas que le dan una categoría-explicativa y no solamente descriptiva, de esta forma se puede alcanzar el nivel predictivo de la ciencia.

Dicha predicción científica es perfeccionable, lo que demuestra que la ciencia es abierta, en razón al movimiento del mundo.

El Trabajo Social necesita una metodología tanto para la obtención como para la comprobación de los conocimientos que se transformen en programas concretos y objetivos de la realidad latinoamericana.

Hay que distinguir las diferencias entre los instrumentos ó técnicas y el método. El método es un procedimiento general para descubrir las leyes del movimiento de la naturaleza y de la sociedad, basándose en principios lógicos, que requieren de un planteamiento teórico que explique a la realidad, mientras que las técnicas son los instrumentos particulares que se encuentran insertos dentro del método y que son medios auxiliares que sirven para lograr lo buscado por la investigación y la verificación, es decir la consecución de los objetivos.

La concepción materialista-dialéctica, se ocupa del movimiento de los objetos, de los fenómenos sociales la evolución de éstos de su forma más sencilla hasta la más compleja, esto se logra explicar a través de su método que es el método dialéctico, que por medio de sus leyes de desarrollo del mundo, hace que actualmente sea el método que ayude a elevar al Trabajo Social a disciplina científica, siendo éste una disciplina social que necesita configurar su marco teórico, fundamentar su quehacer profesional en una forma científica, evitando la separación entre teoría y práctica, ya que es por medio de la praxis que se obtienen conocimientos reales y verídicos de la realidad en la cual se está trabajando.

El presente trabajo principalmente pretendió de mostrar que dentro del proceso del conocimiento, con la aplicación del método dialéctico y la utilización de instrumentos ó técnicas, analizando específicamente al diario de campo, se pueden obtener conocimientos verídicos que nos sirven para realizar la sistematización de la -- realidad.

Es por medio del diario de campo, instrumento - objetivo que parte de la realidad, el cual conglomerar y permite la utilización de los otros instrumentos, como - son: la ficha, el diario fichado, la cédula y el informe

que logramos la obtención de datos reales y comprobables por medio de la práctica social, de la realidad - que se investiga.

El diario de campo que es aplicado en las tres etapas del conocimiento que son: sensorial, racional y transformadora, y que éstas se dan en estrecha relación dialéctica, nos proporciona todos los elementos necesarios para realizar la sistematización de la información y la elaboración de teorías que nos llevan a la transformación de la realidad social en la que se está actuando, y contribuir de esta forma, aunque sea en una mínima parte, a la construcción del cuerpo teórico, para que la profesión del Trabajo Social se convierta en disciplina científica.

S U G E R E N C I A S

Dentro del programa de prácticas escolares, se está realizando la aplicación del método dialéctico para llevar a cabo la investigación en las comunidades en una forma científica, por lo que se hace necesario la utilización de los instrumentos de campo.

Pero esta utilización debe hacerse bajo la --- orientación dialéctica y científica que nos proporciona el método.

De tal forma que siendo el diario de campo el instrumento básico para la obtención de datos reales, - se aplique correctamente en la investigación, para que posteriormente en base a ésto se realice la sistematización de la información obtenida de la realidad, logrando con ésto la consecución de los objetivos.

B I B L I O G R A F I A

1. Ander-Egg, Ezequiel. Hacia una Metodología del Trabajo Social. Ed. ECRO, Buenos Aires, 1976.
2. Bunge, Mario. La Investigación Científica. Ed. Ariel, Barcelona 1976.
3. Flores, A. El Método de la Acción y la --
Acción del Método. Ed. ECRO, -
Buenos Aires, 1976.
4. Gallardo Clark, M. La Práxis del Trabajo Social -
en una dirección científica. -
Ed. ECRO, Buenos Aires, 1974.
5. Instituto de Solidaridad Internacional. La Reestructuración de la ca--
rreira de Trabajo Social. Ed. -
ECRO, Buenos Aires, 1973.
6. Instituto de Solidaridad Internacional. Introducción a la Teoría Cien-
tífica del Servicio Social. Ed.
ECRO, Buenos Aires, 1976.
7. Instituto de Solidaridad Internacional. Metodología para el Trabajo So-
cial. Ed. ECRO, Buenos Aires, -
1973.
8. M.B. Kedrov y A. --
Spirkin. La Ciencia. Ed. Grijalbo, Méxi-
co, 1968.
9. P.V. Kopnin. Lógica Dialéctica. Ed. Grijal-
bo, México, 1966.

10. Kursanov, G. Principios Fundamentales del Método Dialéctico. Ed. Progreso, Moscú, 1967.
11. Kush, Rodolfo. Los Preconceptos que suelen acompañar a las Teorías desarrollistas. Ed. ECRO, Buenos Aires, 1972.
12. Kush, Rodolfo. La Transformación de la cultura en América. Ed. ECRO, - Buenos Aires, 1973.
13. Lefevre. Lógica Formal y Lógica Dialéctica. Ed. S. XXI., México.
14. Yajot, O. ¿Que es el Materialismo Dialéctico? Ed. Fondo de Cultura Popular, México, 1974.
15. C. Marx, F. Engels. Obras Escogidas. Ed. Progreso-Moscú, 1974.
16. Paula Faleiros. Trabajo Social Ideología y Método. Ed. ECRO. Buenos Aires, --- 1974.
17. Porzecanski, T. Lógica y relato en Trabajo Social. Ed. Humanitas, Buenos Aires, 1974.
18. Son Turnil, B. Escucha Trabajador Social. Ed. - ECRO, Buenos Aires, 1974.

19. Mao, Tse-Tung.

Cuatro Tesis Filosóficas. Ed. -
Cultura Popular, México, 1974.

20. Varios.

Trabajo Social con Campesinos.
Ed. ECRO, Buenos Aires, 1976.

21. Varios.

Del ajuste a la Transformación-
Apuntes para una Historia del -
Trabajo Social. Ed. ECRO, Buenos
Aires, 1975.

22. Zabala, M.

Método sin Metodología, Hombre -
Transformación y Ciencia. Ed. --
ECRO, Buenos Aires, 1974.